

Taalkaders voor de Federale Overheidsdienst
Informatie- en Communicatietechnologie

Cadres linguistiques pour le Service public fédéral
Technologie de l'Information et de la Communication

	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Frans kader — Cadre français
Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emplois	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emplois
1	50 %	50 %
2	50 %	50 %
3	50 %	50 %
4	50 %	50 %
5	50 %	50 %

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 22 augustus 2006 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 août 2006 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 3510

[C - 2006/36375]

14 JULI 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding »;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2005;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gegeven op 3 mei 2006;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 17 mei 2006;

Gelet op het advies nr. 40.577/1 van de Raad van State, gegeven op 22 juni 2006, met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 18 november 1997, 6 juli 1999, 14 april 2000, 6 december 2002, 29 oktober 2004 en 22 juli 2005 worden een punt 36° en 37° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 36° het uitzendkantoor : het erkend bureau voor private arbeidsbemiddeling, bedoeld in artikel 8 van het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest;

37° de werkgever-gebruiker : de onderneming, de vereniging zonder winstoogmerk of de administratieve overheid waar de IBO-interim, zoals gedefinieerd in artikel 133^{sexies} van dit besluit, wordt verstrekt. »

Art. 2. In titel III, hoofdstuk III van hetzelfde besluit wordt een opschrift ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Afdeling II. — Bijzonder stelsel ».

In titel III, hoofdstuk III van hetzelfde besluit wordt het opschrift « Afdeling II. Bijzonder stelsel : de instapopleiding » vervangen door het opschrift « Onderafdeling I. De instapopleiding ».

Art. 3. In titel III, hoofdstuk III van hetzelfde besluit wordt onder afdeling II een onderafdeling II ingevoegd, die luidt als volgt :

« Onderafdeling II. — De IBO-interim

Art. 133*sexies*. Onder IBO-interim wordt verstaan het samengaan van enerzijds uitzendarbeid bij de werkgever-gebruiker, gedurende een periode van maximum vier weken, en anderzijds een onmiddellijk daarop volgende individuele beroepsopleiding, zoals bepaald in artikel 120 van dit besluit, bij diezelfde werkgever-gebruiker, met dien verstande dat het uitzendkantoor de persoon aan wie de IBO-interim wordt verstrekt en de werkgever-gebruiker selecteert, en die persoon en de werkgever-gebruiker bij de individuele beroepsopleiding begeleidt. Onder uitzendarbeid wordt begrepen het verrichten van arbeid onder een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid, zoals bepaald in artikel 7, 2° van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, om de reden vermeld in artikel 1, § 7, van diezelfde wet. De IBO-interim kan door de dienst als tewerkstellingstraject worden erkend onder de door haar vastgestelde voorwaarden.

Art. 133*septies*. § 1. De dienst beslist, binnen de perken van de hiertoe door de Vlaamse Gemeenschap aan de dienst toegekende middelen, of een uitkeringsgerechtigde werkloze, een niet-uitkeringsgerechtigde werkzoekende, een leefloontrekker of een rechthebbende op financiële maatschappelijke dienstverlening ingeschreven in het bevolkingsregister een IBO-interim kan genieten. Indien de niet-uitkeringsgerechtigde werkzoekende een schoolverlater in wachttijd is moet voldaan zijn aan de voorwaarden gesteld door de raad van bestuur van de dienst. De IBO-interim kan enkel worden verstrekt aan een van de volgende personen :

- 1° personen ouder dan vijftig jaar;
- 2° personen met een arbeidshandicap;
- 3° personen van allochtone afkomst.

§ 2. Voor de toepassing van deze onderafdeling wordt verstaan onder :

1° personen met een arbeidshandicap : personen met een aantasting van hun mentale, psychische, lichamelijke of zintuiglijke mogelijkheden, voor wie het uitzicht op het verwerven en behouden van een arbeidsplaats en op vooruitgang op die plaats, langdurig en in belangrijke mate beperkt is. Het gaat om personen uit een van de volgende zes categorieën :

- a) personen ingeschreven bij het intern verzelfstandigde agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap;
- b) personen die hun hoogste getuigschrift of diploma behaald hebben in het buitengewoon secundair onderwijs;
- c) personen die door de dienst erkend zijn als personen met een arbeidshandicap;
- d) personen die in aanmerking komen voor een inkomensvervangende tegemoetkoming of voor een integratie-tegemoetkoming, verstrekt aan personen met een handicap op basis van de wet van 27 februari 1987 houdende tegemoetkomingen aan personen met een handicap;
- e) personen die in het bezit zijn van een attest van minstens 66 % arbeidsongeschiktheid van de federale bestuursdirectie van de uitkeringen aan personen met een handicap;
- f) personen die in het bezit zijn van een afschrift van een definitief geworden gerechtelijke beslissing, of van een attest van het Fonds voor Arbeidsongevallen, van de Administratieve Gezondheidsdienst of van het Fonds voor Beroepsziekten waaruit een arbeidsongeschiktheid blijkt van minstens 66 %;

2° personen van allochtone afkomst: personen met een nationaliteit van een land buiten de Europese Unie of personen van wie minstens één ouder of twee grootouders een nationaliteit hebben van een land buiten de Europese Unie.

Art. 133*octies*. § 1. De individuele beroepsopleiding, verstrekt binnen het kader van een IBO-interim, duurt minimum vier weken en, behoudens toepassing van artikel 122, tweede lid van dit besluit, maximum zesentwintig weken. De dienst beslist over de duurtijd van de individuele beroepsopleiding, evenals over elke verlenging.

§ 2. De dienst kan de individuele beroepsopleiding voortijdig beëindigen. Onverminderd de toepassing van artikel 133*terdecies* van dit besluit, is de dienst geen enkele vergoeding verschuldigd in geval van beslissing van de dienst tot voortijdige beëindiging van de individuele beroepsopleiding, in hoofde van de persoon aan wie de IBO-interim wordt verstrekt, de werkgever-gebruiker of het uitzendkantoor.

Art. 133*nonies*. De persoon aan wie de IBO-interim wordt verstrekt, mag in de drie maand voorafgaand aan de IBO-interim maximum veertien werkdagen uitzendarbeid hebben verricht voor de werkgever-gebruiker in dezelfde functie als deze waarvoor de IBO-interim wordt verstrekt. Deze werkdagen uitzendarbeid worden in mindering gebracht van de maximum periode van uitzendarbeid zoals bepaald in art. 133*sexies*.

Art. 133*decies*. Het uitzendkantoor dat ingeschakeld wenst te worden in een IBO-interim dient dit voor de aanvang van de eerste IBO-interim aan de dienst mee te delen. De dienst bepaalt de nadere voorwaarden waaronder deze mededeling dient te gebeuren.

Art. 133*undecies*. Voor de aanvang van de individuele beroepsopleiding wordt tussen de dienst, de persoon aan wie de IBO-interim zal worden verstrekt, de werkgever-gebruiker en het uitzendkantoor een overeenkomst gesloten, waarvan het model wordt bepaald door de raad van bestuur van de dienst.

Art. 133*duodecies*. Het uitzendkantoor stelt voor de aanvang van iedere individuele beroepsopleiding een begeleidings- en opleidingsplan op, waarvan het model wordt bepaald door de dienst. Het begeleidingsplan bevat een concrete weergave van de begeleiding die door het uitzendkantoor gedurende de individuele beroepsopleiding zal worden verleend. Het opleidingsplan bevat een concrete weergave van de competenties die de persoon aan wie de IBO-interim wordt verstrekt gedurende de individuele beroepsopleiding dient te verwerven. Geen individuele beroepsopleiding kan worden gestart dan nadat het begeleidings- en opleidingsplan werd goedgekeurd door de dienst, die hierover binnen de vijf werkdagen na de neerlegging van het plan door het uitzendkantoor beslist.

Art. 133^{terdecies}. § 1. De dienst betaalt het uitzendkantoor een vergoeding van 900 euro per begonnen individuele beroepsopleiding indien:

1° onmiddellijk na de voltooiing van de individuele beroepsopleiding een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur wordt gesloten tussen de werkgever-gebruiker en de persoon aan wie de IBO-interim werd verstrekt; of

2° een voortijdige beëindiging van de individuele beroepsopleiding het gevolg is van het afsluiten van een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur tussen de werkgever-gebruiker of een andere werkgever, en de persoon aan wie de IBO-interim werd verstrekt, op voorwaarde dat de individuele beroepsopleiding minstens 13 weken heeft geduurd.

§ 2. Indien niet voldaan is aan de voorwaarden van de eerste paragraaf van dit artikel betaalt de dienst het uitzendkantoor een vergoeding van 500 euro per begonnen individuele beroepsopleiding.

Art. 133^{quaterdecies}. De artikelen 122, 123, 124 tot 127 en 129 van dit besluit zijn van overeenkomstige toepassing op de individuele beroepsopleiding verstrekt binnen de IBO-interim, met dien verstande dat de woorden « in een onderneming, VZW, of een administratieve overheid » moeten worden begrepen als « bij een werkgever-gebruiker », en dat onder de term « werkgever » de « werkgever-gebruiker » moet worden begrepen.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor de beroepsopleiding, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 juli 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,

F. VANDENBROUCKE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 3510

[C — 2006/36375]

14 JUILLET 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'emploi et de la formation professionnelle

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 mai 2004 relatif à la création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle) »;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 2005;

Vu l'avis du Comité de gestion du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding », rendu le 3 mai 2006;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 17 mai 2006;

Vu l'avis n° 40 577/1 du Conseil d'Etat, donné le 22 juin 2006, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du 21 décembre 1988 portant organisation de l'emploi et de la formation professionnelle, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 18 novembre 1997, 6 juillet 1999, 14 avril 2000, 6 décembre 2002, 29 octobre 2004 et 22 juillet 2005, il est ajouté un point 36° et un point 37°, rédigés comme suit :

« 36° le bureau intérimaire: le bureau de placement privé agréé, visé à l'article 8 du décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande;

37° l'employeur-utilisateur : l'entreprise, l'association sans but lucratif, ou les autorités administratives où est accordé l'intérim IBO tel que défini à l'article 133^{sexies} du présent arrêté. »

Art. 2. Dans le titre III, chapitre III du même décret, est inséré un intitulé, rédigé comme suit :

« Section II. Régime particulier ».

Dans le titre III, chapitre III du même décret, l'intitulé « Section II. Régime particulier : la formation d'admission » est remplacé par l'intitulé « Sous-section I^{re}. La formation d'admission ».

Art. 3. Il est inséré dans le titre III, chapitre III, du même arrêté, sous la section II, une sous-section rédigée comme suit :

« Sous-section II. — L'intérim IBO

Art. 133^{sexies}. On entend par intérim IBO la combinaison de travail intérimaire auprès de l'employeur-utilisateur, pendant une période de quatre semaines au maximum, d'une part, et, d'autre part, d'une formation professionnelle individuelle telle que visée à l'article 120 du présent arrêté, suivant immédiatement, auprès du même employeur-utilisateur, étant entendu que le bureau intérimaire sélectionne la personne à laquelle est fourni l'intérim IBO, et l'employeur-utilisateur, et accompagne ladite personne ainsi que l'employeur-utilisateur, lors de la formation professionnelle individuelle. On entend par travail intérimaire, la prestation de travail sous un contrat de travail tel que visé à l'article 7, 2° de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs sous contrat de travail pour travail intérimaire, pour la raison mentionnée à l'article 1^{er}, § 7 de la même loi. L'intérim IBO peut être reconnu par le service en tant que parcours d'insertion aux conditions fixées par lui.

Art. 133septies. § 1^{er}. L'Office décide, dans les limites des moyens octroyés à cet effet par la Communauté flamande à l'Office, si un chômeur indemnisé, un demandeur d'emploi non indemnisé, un bénéficiaire du revenu d'intégration ou un bénéficiaire d'une aide sociale financière inscrit au registre de la population, peuvent bénéficier d'un intérim IBO. Si le demandeur d'emploi non indemnisé est un sortant soumis au délai de carence, il doit remplir les conditions posées par le conseil d'administration de l'Office. L'intérim IBO ne peut être octroyé qu'aux personnes suivantes :

- 1° personnes âgées de cinquante ans au moins;
- 2° personnes handicapées du travail;
- 3° personnes d'origine allochtone.

§ 2. Pour l'application de la présente sous-section, on entend par :

1° personnes handicapées du travail : les personnes dont les possibilités mentales, psychiques, physiques ou sensorielles sont diminuées, ce qui réduit pour une durée prolongée et dans une mesure importante leurs perspectives d'obtenir et de maintenir un emploi et de progresser dans cet emploi. Il s'agit de personnes appartenant à l'une des six catégories suivantes :

- a) des personnes inscrites auprès de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap » (Agence flamande pour les Personnes handicapées);
- b) les personnes qui ont obtenu leur certificat ou diplôme dans l'enseignement secondaire spécial;
- c) les personnes reconnues comme personnes handicapées du travail par l'Office;
- d) les personnes admissibles à l'allocation de remplacement de revenus ou une allocation d'intégration octroyées à des personnes handicapées en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées;
- e) les personnes en possession d'une attestation d'incapacité de travail d'au moins 66 % délivrée par la direction fédérale des allocations aux personnes handicapées;
- f) les personnes en possession d'une copie d'une décision judiciaire définitive, ou d'une attestation du Fonds des Accidents du Travail, du Service de Santé administratif ou des Fonds des Maladies professionnelles, dont il ressort une incapacité de travail d'au moins 66 %;

2° les personnes d'origine allochtone : les personnes ayant une nationalité d'un pays hors de l'Union européenne ou dont au moins un parent ou deux grands-parents ont une nationalité d'un pays hors de l'Union européenne.

Art. 133octies. § 1^{er}. La formation professionnelle individuelle, dispensée dans le cadre d'un intérim IBO, dure au moins quatre semaines et, sauf application de l'article 122, deuxième alinéa du présent arrêté, vingt-six semaines au maximum. L'Office décide de la durée de la formation professionnelle individuelle, ainsi que de chaque prolongation.

§ 2. L'Office peut mettre prématurément fin à la formation professionnelle individuelle. Sans préjudice de l'application de l'article 133terdecies du présent arrêté, l'Office n'est pas tenu de payer une indemnité si elle décide de mettre prématurément fin à la formation professionnelle individuelle dans le chef de la personne à laquelle l'intérim IBO est accordé, de l'employeur-utilisateur ou du bureau intérimaire.

Art. 133nonies. La personne à laquelle l'intérim IBO est accordé peut, dans les trois mois précédant l'intérim IBO, avoir effectué du travail intérimaire pour l'employeur-utilisateur pendant quatorze jours ouvrables au maximum dans la même fonction que celle pour laquelle l'intérim IBO est fourni. Ces jours ouvrables sont déduits de la période de travail intérimaire maximum, telle que fixée à l'article 133sexies.

Art. 133decies. Le bureau intérimaire qui souhaite être inséré dans l'intérim IBO, doit le communiquer à l'Office avant le début du premier intérim IBO. L'Office détermine les conditions de cette communication.

Art. 133undecies. Avant le début de la formation professionnelle individuelle, une convention est conclue entre le service, la personne à laquelle l'intérim IBO sera octroyé, l'employeur-utilisateur et le bureau intérimaire, dont le modèle est fixé par le conseil d'administration de l'Office.

Art. 133duodecies. Le bureau intérimaire établit avant le début de chaque formation professionnelle individuelle un plan d'accompagnement et de formation, dont le modèle est fixé par l'Office. Le plan d'accompagnement comprend un exposé concret de l'accompagnement fourni par le bureau intérimaire pendant la formation professionnelle individuelle. Le plan de formation comprend un exposé concret des compétences à acquérir pendant la formation professionnelle individuelle par la personne à laquelle l'intérim IBO est accordé. Aucune formation professionnelle individuelle ne peut être commencée qu'après l'approbation par l'Office du plan d'accompagnement et de formation. L'Office en décide dans les cinq jours ouvrables suivant la présentation du plan par le bureau intérimaire.

Art. 133terdecies. § 1^{er}. L'Office paie le bureau intérimaire une indemnité de 900 euros par formation professionnelle individuelle commencée si :

- 1° un contrat de travail à durée indéterminée est conclu entre l'employeur-utilisateur et la personne à laquelle l'intérim IBO a été accordé immédiatement après l'achèvement de la formation professionnelle individuelle, ou
- 2° une cessation prématurée de la formation professionnelle individuelle résulte de la signature d'un contrat de travail à durée indéterminée entre l'employeur-utilisateur ou un autre employeur, et la personne à laquelle l'intérim IBO a été accordé, à condition que la formation professionnelle individuelle ait pris au moins 13 semaines.

§ 2. Si les conditions du premier paragraphe du présent article ne sont pas remplies, l'Office paie le bureau intérimaire une indemnité de 500 euros par formation professionnelle individuelle.

Art. 133quaterdecies. Les articles 122, 123, 124 à 127 et 129 du présent arrêté s'appliquent par analogie à la formation professionnelle individuelle dispensée au sein de l'intérim IBO, étant entendu que les mots « dans une entreprise, A.S.B.L. ou autorité administrative » doivent être compris comme « chez un employeur-utilisateur » et que par le terme « l'employeur », il faut entendre « l'employeur-utilisateur ».

Art. 4. Le Ministre flamand ayant la formation professionnelle dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 juillet 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE